

መደብ ባህላዊ ቡዙሕነት ደርፍን

ምድራፍ ትፈቱ ዶ ?

ትቅመጠሉ ቦታ ወይ አከባቢ እንታይ ይብላል። ሉብን ፣ሉብባስት ወይ ክሊንዘንሸዋፍት ምስ ሐደሽቲ ሰባት ወይ ቅድሚ ሕጂ ረከብካዮም ዘይትፈልጥ ክትላላ ወይ ክትራከብ ትደሊ ዶ? ሙዚቃ አድማሳዊ (ዓለምለክ) ቃንቃ ምካኑ ትአምን ዶ?

መልስና አሉታዊ እንተ ኮይኑ ሀዩ ነዚ ናይ ሙዚቃን ደርፍን መደብ ንጸንባሮ !

መደብና ካሌናይ ሃገር መዲና ብዘይዩገድስ፣ ደርፍታትን ሙዚቃዊ መሳሪሕታት ከንለዋወጥን እዩ እቲ ዕላማ።

ዝኮነ ናይ ሙዚቃ መሳርሒ ትጻወት እንተ ኮንካ እውን መዓጻና ርሕው እዩ !

ናይ መጀመርያ ልምምድ ንሰኑይ ዕለት 27- September 2015 ካብ ሰዓት 5:30 ክሳብ 7:30 ድሕሪ ቀትሪ ኣብ ፑትጋቲንግውስ „Putjatinhaus“ (ሞይሰሊትሰር ሽትራሰ 83 (Meußlitzer Straße) 83,ብትራም ቁጽሪ 2 ሞይሰሊትሰር ሽትራሰ ክትወርዱ ትኽእሉ) እቲ መደብ ሰሙናዊ (ኣብ ሰሰሙን) ክቕጽል እዩ።

ዝስተን ቁርስን ክንቅርብ ኢና።

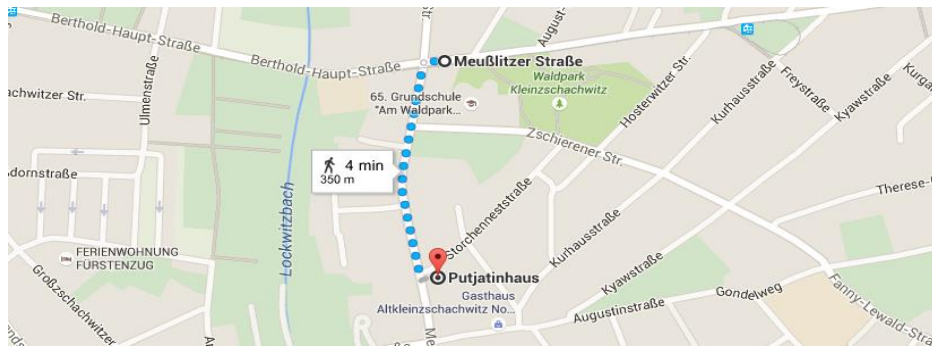
ኣብዚ መደብ ተገዳስነት እንተድኣ ኣለኩም ባዚ ዝሰብ ኢ-ሜይል ቅልጡፍ ግግብረመልሲ ክትሰዱልና

ጽቡቕ እዩ። ኢ.ሜይል singasyllum@gmail.com!

ምሳኹም ሓቢርና ክንዝምር/ክንደርፍ ትጽቢትና ልዑል እዩ።

ማሕበርኩም ጉጅለ “Singasyllum”.

ብድሕን ምዱ !



Die Veranstaltenden behalten sich vor, von ihrem Hausrecht Gebrauch zu machen und Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, islamophobe oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, den Zutritt zur Veranstaltung zu verwehren oder von dieser auszuschließen.



INTERNATIONALES CHORPROJEKT

الكورال العالمي

پروژه بین المللی همسرایی

MASHRUUCA CAALAMIGA HEESTA

መደብ ባህላዊ ቡዙሕነት ደርፍን

بين الاقوامی منصوبہ-ے- ہمنغمہ (choir)

Du singst gern? Du wohnst in Leuben, Laubegast oder Kleinzschachwitz? Du hast Lust, neue Leute kennen zu lernen? Du denkst auch, dass Musik eine Sprache ist, die alle Grenzen überwinden kann? Dann werde Teil unseres Chorprojekts!!!

Wir wollen zusammenkommen und Lieder aus all euren Herkunftsländern einstudieren, egal ob du aus Syrien, Deutschland, Somalia oder Eritrea kommst...!

Dabei sind auch all jene herzlich willkommen, die ein Instrument spielen können! Die Proben finden jeden Montag von 17 bis 19.30 Uhr im Putjatinhaus (Meußlitzer Straße 83, Haltestelle „Meußlitzer Straße“ mit Tram 2) statt und sind für alle Altersgruppen offen.

Für Getränke und kleine Snacks wird gesorgt. Wenn wir dein Interesse geweckt haben bitten wir euch um eine kurze Anmeldung unter unserer Emailadresse: singasyllum@gmail.com!

Wir freuen uns auf euch!
Das Team von „Singasyllum“!



<https://www.facebook.com/Singasyllum-Dresden-535721113241677/timeline/>

آیا به آواز خواندن علاقه دارید ؟

آیا در نزدیکی Leuben ، Laubegast یا Kleinzschachwitz زندگی می کنید ؟

آیا دوست دارید با آدمهای جدید آشنا شوید ؟

آیا شما هم باور دارید زبان موسیقی فراتر از مرزها است ؟

اگر بله، به پروژہ ی جدید ہم سرایی ما بپیونید !!!

می خواهیم کنار هم جمع شویم تا با موسیقی کشور هایمان آشنا شویم ، فرقی نمی کند که اهل سوریه، آلمان، سومالی، اریتره و ... هستید !

همچنین از افرادی که ساز می نوازند بسیار استقبال می شود!

اولین تمرین در تاریخ دوشنبه 27 سپتامبر 2015 از ساعت 5:30 بعد از ظهر الی 7:30 بعد از ظهر ، در "Putjatinhaus"

(Meußlitzer Straße 83) خواهد بود که بصورت هفتگی ادامه خواهد داشت.

تلفات و نوشیدنی مهیا هستند.

اگر تمایل دارید خوشحال می شویم از طریق آدرس ایمیل singasylum@gmail.com با ما تماس بگیرید!

بی صبرانه منتظر هم سرایی با شما هستیم،

دوستدار شما،

تیم "سینگ از ایلوم" !

الکوال العالمی

هل تحب الغناء؟

هل تعيش في Leuben, Laubegast أو Kleinzschachwitz ؟

هل لديك رغبة في التعرف على أشخاص آخرين ؟

هل تعتقد أن الموسيقى لغة تتجاوز كل الحدود ؟

إذا كان الأمر كذلك فكن عضواً في فريقنا Chorprojekts !

ليس مهماً من أين أنت . سواء كنت من سوريا أو ألمانيا أو الصومال أو إريتريا ما يهمنا أن نجتمع مع بعضنا البعض و أن

نعني أغاني من جميع البلدان.

نرحب بالجميع و كذلك بكل شخص يستطيع العزف على أي آلة موسيقية.

اللقاء الأول للتعارف و البروفة سيكون في 27 من شهر سبتمبر القادم في الساعة الخامسة و النصف بعد الظهر و لغاية الساعة

السابعة عصراً في (2 Meußlitzer Straße Tram stop Meußlitzer Straße with tram 83, Meußlitzer Straße) و بعدها سنحدد

مواعيداً دورية لنلتقي أسبوعياً.

سيتم توفير الوجبات الخفيفة والمشروبات للجميع.

إن كان عملنا يلقي إهتمامك نرجو منك أن تتواصل معنا عبر بريدا الإلكتروني التالي:

singasylum@gmail.com

سنكون سعديين بوجودك معنا.

فريق

Singasylum

MASHRUUCA CAALAMIGA HEESTA

Ma jeceshahay heesaha?

Ma waxaad ku nooshahay Leuben, Laubegast ama Kleinzschachwitz?

Ma jeceshahay in aad la kulanto qaar ka mid ah dadka cusub?

Adiga ma aaminsantahay sidoo kale, in muusikada ay tahay luuqad looga kala gudbi karo xaduudaha?

Hadii ay sidaa tahay, kadibna noqo qeyb ka mid ah mashruucena cusub heesaha,

Waxaan dooneynaa inaan si wadajir ah ku kulano oo u barano heesaha dalalkooda kala duwan - wax dhib ah maleh haddii aad ka , Suuriya, Germany, Soomaaliya iyo Eritrea ...!

Waxaan sidoo kale soo dhaweynaa qof kasta oo yaqaan sida loo caraaayo qalabka muusida.

Dhaqanka ugu horeeya wuxuu bilaabaneysa, Maalinta Isninta ah 27 Bisha September

2015 laga bilaawo 5:30 pm Galabnimo ilaa 7:30 pm meeshana waa „Putjatinhaus“ (Meußlitzer Straße 83, tram stop Meußlitzer Straße meesha waxaa mara tarenka nambor 2)!

Waxay noqondontaa todobaadle, cuntada fudud iyo cabitaan ayaa la bixin doonaa.

Hadii aad heli kartid tababare aad daneeyneysid waan ku farax sanaan laheyn, fadlan nagala soo xiriir cinwaanka soo socda singasylum@gmail.com!

Waxaan rajeynaynaa in aan kula heesno!

Waad mahadsantihiiin, kooxda „Singasylum“!

بين الاقوامی منصوبہ-ے-ہمنغمہ (choir)

کیا آپ کو گانا گانا پسند ہے؟

کیا آپ Leuben_ ؛ Laubegast یا Kleinzschachwitz میں رہتے ہیں؟

کیا آپ نئے لوگوں سے ملنا پسند کریں گے؟

کیا آپ سمجھتے ہیں کہ موسیقی کے ذریعے سرحدوں کے فاصلے طے کیے جا سکتے ہیں؟

اگر ایسا ہے تو ہمارے کوئر منصوبے کا حصہ بنیے۔

ہم ساتھ ہو کر ایک دوسرے کے ملکوں کے گیت سیکھنا چاہتے ہیں؛قطع نظر اس سے کہ آپ Syria, Germany یا Somalia یا Eritrea سے تعلق رکھتے ہیں۔

ہم ہر اس شخص کو خوش آمدید کہتے ہیں جو ساز کا استعمال جانتے ہیں ۔

پہلی مشق 27 سپتامبر بروز پیر کو شام 5:30 سے 7:30 بجے ”Putjatinhaus“ (2 Meußlitzer Straße by tram Tram stop Meußlitzer Straße) پر ہوگی اور ہر ہفتے ہوا کرے گی۔

مشروبات اور نمکین بھی فراہم کیے جائیں گے۔

اگر آپ دلچسپی رکھتے ہیں تو دیے گئے e-mail پر ہم سے رابطہ کریں: singasylum@gmail.com

ہم آپ کے ساتھ گانے کے منتظر ہیں۔

آپ کی Singasylum ٹیم۔